

Opera en Familia

Inigo Casali

ALÍ BABA

Y los cuarenta ladrones



Guía didáctica

Una Guía didáctica en cuatro actos.

Obertura . La Ópera. Ópera de Cámara.

Acto primero. La música de Alí Babá

Cuadro 1. El compositor

Cuadro 2. La música de Alí Babá

Cuadro 3. La orquesta y el director musical

Acto segundo. El espectáculo

Cuadro 1. La Historia

Cuadro 2. El libretista

Cuadro 3. La historia original

Cuadro 4. Los personajes

Cuadro 5. Quiénes hacen posible la historia

Acto tercero. Las Actividades.

Cuadro 1. Pequeña guía de ópera

Cuadro 2. Alí Babá

Cuadro 3. De opera

Cuadro 4. Niños ladrones

Cuadro 5. El desierto y el circo

Acto cuarto. Recursos Didácticos.

OBERTURA



Después de títulos como “El flautista de Hamelin” o “El traje nuevo del emperador”, “Opera de cámara de Navarra” presenta la ópera en un acto “Alí Baba y los cuarenta ladrones”, con música de Iñigo Casalí y libreto de Pablo Valdés. Se trata de la quinta producción de Opera de Cámara que cuenta con la colaboración del Teatro Gayarre y la subvención del Gobierno de Navarra.

Además este nuevo proyecto esta coproducido con la Asociación Bilbaína de Amigos de la Opera ABAO-OLBE, entidad que lleva más de cincuenta años siendo uno de los principales referentes de la ópera nacional e internacional por la calidad de sus producciones y la gran aceptación de su temporada estable.

En 2008 Alí Baba ya se estrenó en el teatro Arriaga de Bilbao de la mano de ABAO TXIKI, pero el éxito alcanzado ha hecho posible que la traigamos de nuevo ante vosotros.

ÓPERA DE CÁMARA

Ópera de Cámara de Navarra es una entidad que nace hace seis años con el objetivo de producir y llevar a escena nuevas óperas de creación y otras de repertorio. Como institución que trabaja en Navarra, O.C.N, quiere contribuir al dinamismo cultural de nuestra comunidad y favorecer la creatividad de los artistas locales en todos los ámbitos de las artes escénicas y la música.

O.C.N trabaja además en la producción de espectáculos dramático-musicales: zarzuela, teatro, teatro musical, óperas y piezas musicales dramatizadas. Nuestra principal intención es la creación de nuevos públicos, la consolidación de los actuales y el fomento de la afición del público más joven, niños y adolescentes, a la ópera.

O.C.N. no se limita a la producción, puesta en escena y representación de espectáculos musicales, sino que trabaja también en su difusión pedagógica organizando cursos y seminarios, editando guías didácticas y programas interactivos sobre ópera y géneros musicales.

La actividad que desarrolla Opera de Cámara de Navarra está marcada por los siguientes criterios: Formato de Cámara, innovación, calidad,

promoción de artistas jóvenes y locales y fomento de la afición.

Los proyectos de Opera de Cámara se dirigen tanto al público adulto como al infantil, aunque éste último es el objetivo prioritario.



O.C.N. está formada por un grupo de profesionales de amplia experiencia dentro del panorama musical, teatral y escénico de Navarra. Desde su creación ha estrenado cinco producciones en las que han participado más de cien personas recibiendo el aplauso de más de 15.000 espectadores.

ACTO PRIMERO: LA MÚSICA DE ALÍ BABÁ

Cuadro 1. El compositor



Iñigo Casalí Sarasibar nació en Pamplona el 20 de Octubre de 1972. Estudió la carrera de flauta de pico y de musicología. Su actividad profesional la desarrolla en tres campos: La docencia, la interpretación y la composición.

Como docente:

Desde Septiembre de 1999 trabaja en el Conservatorio Superior de música “Pablo Sarasate” de Pamplona como profesor de flauta de pico y de música de cámara.

Como intérprete:

Divide su actividad interpretativa en dos facetas: la de flautista y la de cantante.

Flautista:

Miembro del grupo “Ensamble Durendal” con el que ha actuado y actúa en muy diversos puntos de la geografía española. (Pamplona, Santander, Burgos, Burgo de Osma, Sangüesa, Roncesvalles, etc... Es Colaborador asiduo como cantante e instrumentista de la “Capilla de música de la Catedral de Pamplona” así como del Grupo de música Antigua “Lacrimae Consort” de París,

Cantante:

Desde Marzo de 2000, forma parte de la “Coral de cámara de Pamplona” como tenor, donde recibe clases de canto y repertorio a cargo de la “Escuela de canto Eugenia Echaren”. Fruto de este proceso de formación y perfeccionamiento de la técnica vocal ha surgido una nueva faceta como cantante , habiendo actuado como solista en obras como: “El Mesías” de Handel, la “Ópera del Mendigo”, del compositor barroco Pepusch, el papel de

“Cecil” (de la opera de Donicetti “Roberto Devereux”) , solista en la obra “Vespro della Beata Virgine” de Claudio Monteverdi, tenor solista en las “Odas a Santa Cecilia de Purcell”, El 22 de Diciembre de 2006 cantó en la Seo de Zaragoza con el grupo “Los músicos de su Alteza”, con quien repitió su participación en Zaragoza y en Salamanca los días 12 y 13 de Febrero de 2007 cantando madrigales de Monteverdi. El 31 de Marzo de 2007 cantó el “Te Deum” de Charpentier y el “Miserere” de Gorriti en Tolosa, con el “Orfeón Tolosarra”.

Como compositor:

En 1992 ganó cuatro concursos de villancicos en Navarra con un villancico compuesto ese mismo año.

Miembro fundador del grupo cómico-musical “La Trova”, del cual fue compositor e intérprete desde 1992 hasta el año 2000. Con este grupo 1995 recibió una “Mención a la originalidad de la música.” en los “Encuentros de teatro” organizados por el Gobierno de Navarra y el “Instituto navarro de deporte y juventud”.

Autor de la obra “Oratorio de Navidad” para coro, orquesta de cámara y solistas, estrenado en Valladolid e interpretada posteriormente en Vigo, Pamplona y Los Arcos.

Autor de un “Concierto para flauta y cuarteto de cuerda” estrenado en Gijón en Noviembre de 1998.

Autor de la banda sonora del cortometraje “La casa del otro lado” por lo que fue nominado para los premios “Kino” organizados por la Universidad de Navarra.

Autor de un “cuarteto de cuerda” estrenado el 25 de Marzo de 2001 en el pabellón de mixtos de la Ciudadela de Pamplona e interpretado en diversas ocasiones por diversos conjuntos en Olite, Madrid, Pamplona,...

Autor de la obra coral “Da pacem Domine” encargada por la Coral de cámara de Pamplona y estrenada el 12 de Junio de 2001 en el pabellón de mixtos de la Ciudadela de Pamplona e interpretado posteriormente en París y Pamplona por la propia Coral de cámara de Pamplona.

Ha grabado un C.D. de villancicos de invención propia para la productora “Producciones de la raíz” titulado “Como la nieve”.

Autor de las operas infantiles: “El flautista de Hámelin”, “El traje nuevo del Emperador” “Alí Baba y los cuarenta ladrones” así como de la ópera en tres actos “Javier”, encargada en 2006 por la “Asociación de ópera de Tokio”, estrenada el 2 de noviembre de ese año en el teatro “You-port” de Tokio con éxito de crítica y público.

Autor de la música de la adaptación del cuento “Hansel y Gretel” realizada por encargo del festival “Plaza” de San Sebastián y estrenada el 23 de Junio de 2002 en el Kursaal con gran éxito, siendo la obra representa posteriormente en Pamplona, Noáin, Mutilva, Ansoáin, Cizur.....

Ha compuesto el “Himno del cincuentenario” de la sociedad deportiva cultural San Antonio, encargado por dicha institución y grabado por la “Coral de cámara de Pamplona”, la “Orquesta Sinfónica de Navarra” y el propio Iñigo Casalf, como tenor solista.

Cuadro 2: La música

La música que Iñigo Casalf compone para la Ópera posee un estilo orientalizante, y pretende servir para viajar al mundo de las mil y una noches. En la partitura podemos encontrar todos los elementos típicos de toda ópera: Obertura, arias, concertantes, coros, ballets, recitativos,...

La ópera se inicia con una obertura en donde, como en muchas otras óperas, la música contiene casi todos los temas que luego vamos a escuchar desarrollados:

Alí Babá y los cuarenta ladrones.
Ópera en un acto
OBERTURA
(Melodía de Alí)

Música: Iñigo Casalf
Libreto: Pablo Valdés

dolce cantabile

Flauta



El fin de esta música es, una vez más, acercar el género operístico a un público familiar, creando un espectáculo en el que música, teatro y danza se unan para contar este cuento de una manera divertida y artística a la vez. La ópera está repleta de momentos dulces como el aria que Alí Babá canta en la cueva cuando descubre todos los tesoros:

Aria de Alí Babá (fragmento)

Música: Íñigo Casali
Libreto: Pablo Valdés

Ali Babá

pleno

Co-fres de o-roy bri-llan - tes, per-las ro-

ba-das al mar, - - - - - sue-ño de luz y dia-

man - tes pa-ra-el que quie-ra so - ñar, _____ so-

ñar _____

Pretendemos que a lo largo de la hora que dura la ópera, el público (tanto niños como mayores), se sumerja en el cuento y disfrute del mismo. El protagonista es el cuento contado con la música. En nuestra versión, los ladrones son niños, y no hombres corpulentos y violentos. Hemos desarrollado el cuento quitándole la agresividad que en el original existe en algunos momentos, pero sin perder en ningún momento la esencia de la historia. El hecho de que los ladrones sean niños, acerca más al público infantil a la obra, ya que se sienten identificados con ellos mucho más que si fueran adultos. Así tenemos este momento en el que los ladrones se presentan al público:

En el bosque, camino de la escuela

Coro de ladrones(niños)

Música: *Frigo Casali*
Libreto: *Pablo Valdés*

marcial

mf No ten-gáis mie-do de los la-dro-nes. No ten-gáis mie-do ma-más y pa-pás.

3 Só-lo que-re - mos vues - tros mi-llo - nes. Po-déis que-da - ros con lo de-más.

5 No so-mos va - gos ni ma-lhe-cho - res. aun que lo di - ga laau - to-ri-dad.

7 So mos pe que ños tra ba ja do res que lim-pian ca - sas por la ciu-dad.

sibilino

9 *mp* Di-ne-ro ne - gro, di-ne-ro bla - co. a quién leim-por - ta la ca-li-dad!.

11 Ro-ba-mos tien - das ro-ba-mos ban - cos y no ce-rra-mos por Na-vidad!.

agresivo

13 *ff* Ya nohay es-cue-la ya nohay lec-cio-nes. ¡Qué bien vi - vi-mos sin es-tu-diar!.

15 ¡No so-mos ni - ños, só - mos la-dro - nes!. He-mos na-ci - do pa - ra ro-bar.

17 No ten-gáis mie-do de los la-dro-nes. No ten-gáis mie-do ma-más y pa-pás.

19 Só-lo que-re - mos vues - tros mi-llo - nes. Po-déis que-da - ros con lo de-más. *mp*

21 Só-lo que-re - mos vues - tros mi-llo - nes. Po-déis que-da-ros con lo de-más. *p*

Cuadro 3: La Orquesta

En la Opera Alí Babá y los cuarenta Ladrones hay una formación musical con veintiún atriles, es decir, 21 músicos de la Orquesta Ciudad de Pamplona.

Ahora os vamos a presentar los instrumentos para que los conozcáis un poco mejor.

Unos pertenecen a la familia de la cuerda: Los instrumentos de esta familia producen el sonido por la vibración de las cuerdas que poseen. Pueden ser de tres maneras: cuerda frotada, como el violín, viola y chelo; cuerda percutida, como el piano y cuerda pinzada como el harpa. Aquí solo hay instrumentos de cuerda frotada.



violín

Es el más pequeño de los instrumentos de cuerda. Tiene cuatro cuerdas afinadas por quintas del agudo al grave. Se escribe en clave de Sol

Viola:

La viola que actualmente conocemos nace entre los siglos XVI y XVII. Su tamaño es algo mayor que el violín. Tiene cuatro cuerdas que se afinan con las notas do-sol-re-la (de grave a agudo subiendo en intervalos de quinta). Para su lectura musical emplea las claves de do en tercera línea y sol en segunda (ésta sólo cuando las notas están situadas a bastante altura).

Cello:

El violonchelo o cello es un instrumento musical de cuerda frotada, perteneciente a la familia del violín, y de tamaño y registro entre la viola y el contrabajo. Se toca frotando un arco con las cuerdas, y con el instrumento sujeto entre las piernas del violonchelista.



Contrabajo:

El contrabajo es un instrumento musical de la familia de las cuerdas, de voluminoso tamaño. Tiene generalmente cuatro cuerdas, afinadas por cuartas ascendentes, (Mi-La-Re-Sol, desde la 4ª cuerda, más grave, a la 1ª, más aguda), aunque también los hay de cinco, en los que la quinta cuerda se afina en un Do o Si más grave que la cuarta cuerda.

Instrumentos de viento: Aquellos cuyo sonido se produce a través de una columna de aire que vibra dentro de un tubo.

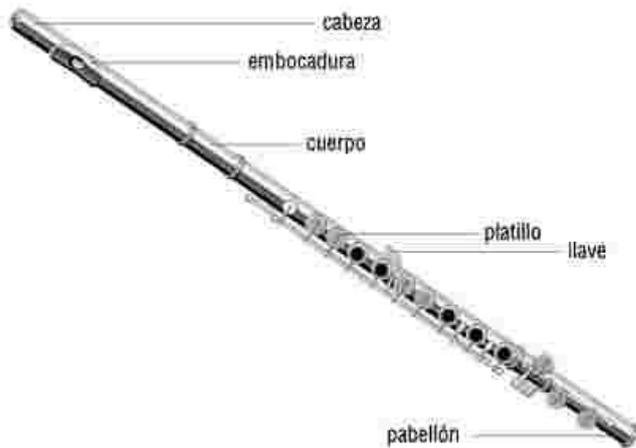
Pueden ser de dos clases. Aunque hay otros más de fuelle y lengüeta los de viento y metal son los más comunes en la orquesta

Viento Madera: Se llaman así porque tradicionalmente



estaban hechos de madera. En la actualidad no todos.

Flauta Travesera:



La flauta travesera es un instrumento musical de viento. El músico que toca la flauta es conocido como flautista. Las flautas no forman parte de la familia de los instrumentos de viento de metal sino de los de madera, ya que antiguamente se fabricaban de dicho material. Y porque su sonido es catalogado

como dichos instrumentos. Su registro básico es de tres octavas y va desde el do4 (el sonido de la tecla central del piano, que en la nomenclatura anglosajona se llama C3) hasta el do7.

Oboe:



El oboe (del francés hautbois, "madera alta, aguda") es un instrumento que pertenece a la familia de viento madera. El músico que toca el oboe se llama oboísta. El cuidadoso manejo de la embocadura y la presión del aire, permite al intérprete expresar un amplio abanico tímbrico y dinámico. Junto

con la trompa, el oboe está considerado como uno de los más difíciles de tocar.

Fagot:



El fagot es un instrumento musical de viento-madera con doble lengüeta, de la familia del oboe. Tiene una altura de 156 cm aproximadamente y una longitud de 250 cm. El fagot debe su existencia a la necesidad musical de ampliar la

región grave del sonido de los instrumentos de viento.

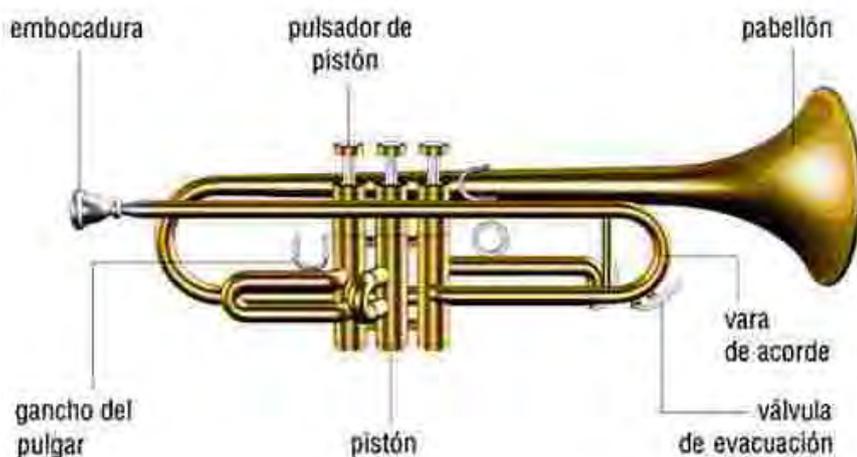
Clarinete:



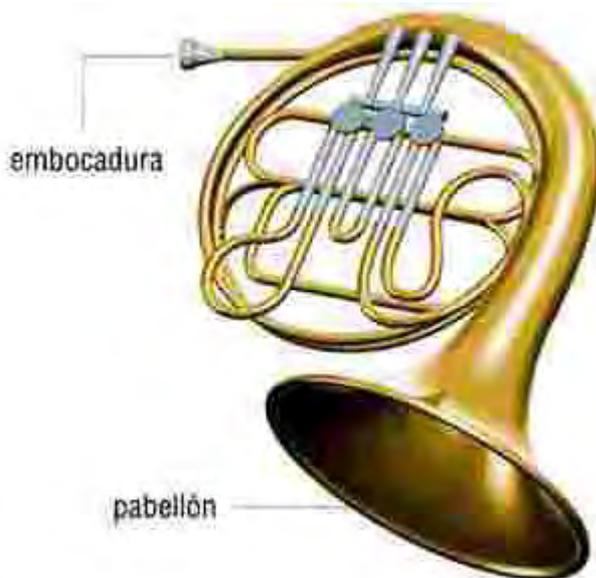
Instrumento de lengüeta simple tiene la extensión mayor de todos los de madera. Es decir puede emitir notas más graves y más agudas. La lengüeta simple esta unida a la boquilla de ebonita o cristal por medio de una abrazadera que, cuando el músico sopla, hace vibrar la caña provocando que la columna de aire recorra el tubo.

Trompeta:

Es un instrumento de viento metal que tiene una embocadura por donde se emite el aire y una serie de pistones que sirven para componer las notas del instrumento. La trompeta barroca es más larga y por lo tanto más aguda y en la mayoría de los casos carece de pistones.



Trompa:



La Trompa es uno de los instrumentos más antiguos. Porque se utilizaba para marchar y montar a caballo se hizo de forma circular para facilitar su manejo. Originariamente estaba hecho con cuernos de animales. Para tocar, el músico introduce la mano derecha dentro de la

campana y esta hace de sordina, de manera que dependiendo de la posición de la mano el instrumento varia en su timbre. Con la otra mano se accionan las válvulas que producen las notas.

Trombón:

Es el único instrumento de metal que utiliza una vara en lugar de pistones.



Son muy variados en tesituras, aunque el que más se utiliza en la orquesta es el tenor y a veces el bajo. Su boquilla es similar a la de la

trompeta. El interprete al correr la vara alarga el tubo en semitonos produciendo una serie armónica en cada una de las siete posiciones, con lo que cada nota se produce sin dificultad.

Instrumentos de Percusión: aquí se dividen en afinados y no afinados

Entre los afinados en la orquesta tenemos:

Timbal:



Es un cuenco de cobre o fibra de vidrio recubierto por un parche de piel o plástico tensado. Los timbales se afinan tensando o

destensando el parche por tres procedimientos: con manivela, con pedal o con llave.

Plato de choque



Dos discos de metal con un agujero en el centro por donde se sujetan a través de una diadema de cuero. Para producir sonido se golpean uno contra el otro. Puede ser de arriba abajo o de izquierda a derecha.

Como su nombre indica es un triángulo de metal abierto en uno de los vértices cuyo sonido se extrae golpeando con una varita también metálica.

Triángulo



El Director

Vicente Egea

Nace en Cocentaina (Alicante) en 1961. Cursa sus estudios en los conservatorios de Alcoy, Alicante, Pamplona, Madrid y San Sebastián, donde se gradúa con brillantes calificaciones en Trompeta, Composición, Dirección de Coros y Dirección de Orquesta. Obtiene el "Certificate of Advanced Studies" de Dirección de Orquesta de la Royal Academy of Music de Londres (RAM), becado por el Banco de España y la misma RAM. Fué el primer "Special

Student" en licenciarse en el "Professional Studies Certificate" de Dirección de Orquesta en la Manhattan School of Music de Nueva York.

Asimismo ha realizado estudios de Piano, Percusión, Violín, Electroacústica, Jazz, Informática Musical, Técnica vocal y Música del Cine. Durante cuatro años asiste a los cursos extraoficiales de composición contemporánea y sociología que imparten Agustín González Acílu y Ramón Barce. Ha sido director asistente de la Orquesta Nacional de España durante la temporada 1992-93 y Jefe de Estudios de la Escuela Superior de Música Reina Sofía de Madrid durante el curso académico 1993-94. Cofundador del Grupo de Compositores de Pamplona "Iruñeako-Taldea" y miembro de la Sociedad de Estudios Vascos-Eusko Ikaskuntza. Socio de la SGAE; de la Asociación de compositores Vasco-Navarros; de ACCMMIC, de COSICOVA y de la WASBE.

Ha recibido encargos de composición de las siguientes instituciones: Gobierno de Navarra: "4 Interpretaciones Oníricas", "Concerto Grosso" y "Concierto para Piano y Orquesta en Re". Ayuntamiento de Pamplona: "Maldició", "Da Capo col-legno", "Los Jueces de los Infiernos"; Encargo y Grabación de "Poema Sanfémico"; Encargo, Edición y Grabación en CD de "Camino Hermético. Orquesta Pablo Sarasate: "Tregua para orquesta". Palacio de Congresos y Auditorio Baluarte: "Obertura Baluarte". Etc.



Como director del Grupo de Cámara de los Pirineos (AKT) ha realizado numerosos estrenos de obras contemporáneas desde 1985. Ha dirigido las Bandas Municipales de: Madrid, Alicante, Bilbao y Vitoria. Ha dirigido la Orquesta Sinfónica del Conservatorio Superior de S. Sebastián;

Orquesta Sinfónica Abruzzese de L'Aquila (Italia); "Symphony Orchestra" y "Sinfonia" de la RAM de Londres; Orquesta Pablo Sarasate de Pamplona; Savaria Chamber Orchestra; Manhattan Contemporary Ensemble; Manhattan Philharmonia Opera Ensemble; Orquesta Sinfónica de Euskadi; Orquesta Sinfónica de Chamartín; Orquesta Amadeus; JONDE; Orquesta de Cámara Amalur; Orquesta de la Comunidad de Madrid; Real Filarmonía de Galicia, Sax Ensemble, Solistas de la Orquesta titular del Teatro Real (Orquesta Sinfónica de Madrid), etc.

ACTO SEGUNDO: EL ESPECTÁCULO

El mundo visual de la Opera Alí Babá dirigida por Pablo Ramos recurre a varios mundos de referencia. Tienen como principal objetivo establecer un lenguaje visual basado en la magia y el juego imaginativo para la creación de los diferentes espacios y situaciones dramáticas. Estos tres mundos referenciales nos proporcionan elementos expresivos con los que vamos a invitar al espectador a entrar en el juego teatral y la visualización de una historia a partir de elementos utilizados fuera de su contexto habitual.

En ningún caso es nuestra intención representar cada uno de estos mundos sino tomar de ellos elementos aislados que nos permitan narrar nuestra historia. Con esta propuesta Javier Sáez pretende distanciar al espectador de la propia historia y hacerle más partícipe del mensaje que encierra el texto. Su elección viene dada principalmente por el carácter sugestivo y mágico de la música de Iñigo Casali y la interpretación que Pablo Valdés hace del cuento de referencia incluido en “Las mil y una noches”.



-Por un lado tenemos el espacio circense y el propio espectáculo del circo como referente que nos va a proporcionar elementos para construir los diferentes espacios en los que se desarrolla la acción de nuestra historia. Utilizaremos las lonas del circo, elementos de utillería, así como aparatos; el trapecio, taburetes, cofres estrellados, alfombras etc.

-La magia y el poder de la imaginación también estará presente en las imágenes proyectadas en blanco y negro, herederas del cine mudo de principios de siglo. Las cámaras utilizadas en escena amplifican, desplazan y acercan diferentes secuencias utilizando el ciclorama.

-En tercer lugar el propio paisaje de un desierto remoto como marco cultural de la historia que queremos contar acentuando a la vez la concepción itinerante de los campamentos nómadas o de refugiados.

El trabajo de iluminación desarrollado por Koldo Tainta adquiere en este montaje doble importancia; no sólo por su atractivo visual sino por su peso dramático. La luz explica de manera poética las reacciones de los personajes y se convierte además en elemento definidor de sus psicologías. Caracteriza a su vez cada uno de los espacios en los que se desarrolla la acción. En cuanto al vestuario queremos trabajar también con estos tres diferentes mundos sin recrear ninguno de ellos en concreto. Partiendo de una estética moderna mezclaremos elementos de circo y del vestuario oriental actual proponiendo un juego estético que definirá a los personajes de manera precisa.

Cuadro 1: la Historia



Esta es la historia que ha creado Pablo Valdés sobre el cuento original de La Mil y Una Noches. Nuestra versión habla del amor de Zulema por la música y su violín, que el

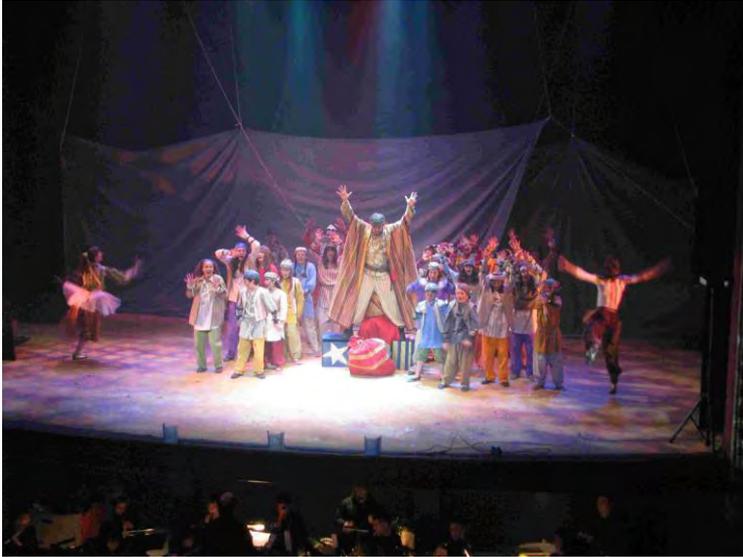
desencadenante de toda la trama. Así es:

En casa de Kassím, el prestamista. Los gritos del viejo KASSÍM resuenan en su humildísima oficina: “¡Me han robado! ¡Cuenta, cuenta!”. Su empleada ZULEMA, agotada, obedece y cuenta de nuevo todos los billetes del cofrecillo ayudándose con un ábaco. Llega ALÍ BABÁ con su hija Zulema, de once años. Alí pide a su hermano algo de dinero para poder pagar el violín roto de Zulema . Kassím se niega, y propone a Zulema que trabaje para él en su oficina y abandone la escuela pero se niega.



En el bosque. Camino de la escuela, Zulema se desvía del camino de la escuela, y descubre un tropel de NIÑOS LADRONES, raterillos escuálidos a las órdenes de OSMÁN, un hombretón panzudo que ejerce de jefe y carcelero de sus pequeños esclavos, cargados con sacos. A una señal de su

jefe, los niños gritan: “¡Ábrete, Sésamo!”. La roca de la montaña se entreabre y los bandidos penetran rápidamente en el interior de la cueva mágica. Al salir



los ladrones Zulema susurra: “¡Ábrete... Sésamo!”. La roca se abre de nuevo.

En el interior de la cueva. El resplandor del dinero la ilumina: el lugar está repleto de miles de billetes de todos los colores que desbordan

los cofres donde están almacenados. Zulema recuerda las palabras de su padre acerca de la honradez, pero tarda poco en decidirse a llenar de billetes el saco que había pensado llenar de leña para arreglar el violín.

En casa de Alí / En casa de Kassím. Contemplamos al mismo tiempo lo que sucede en ambas casas., KASSÍM se entera de la existencia de la cueva y amenaza a Alí Babá para que le lleve. Y entran en la cueva.

En el interior de la cueva. Se queda solo y entran los ladrones pero no los descubre. Después, una vez que se han ido los ladrones, KASSÍM despierta y se lleva el dinero. Abandona la cueva. Los ladrones vuelven y descubren el robo y viendo el violín roto de Zulema deciden



buscar a una niña con un violín porque ella les llevará al ladrón.

En casa de Kassím. Se ha convertido en un rico banquero. Llega Osman disfrazado de mercader italiano y los ladrones escondidos en cofres. Después de una danza de Selina, Zulema y ella descubren a los impostores y Osman y Kassim pagan su miseria y sus delitos.

Cuadro 2. El Libretista

El libretista, es decir la persona que ha escrito el texto de la Opera Alí Babá y los cuarenta ladrones es Pablo Valdés. Vamos a conocerle un poco más.



Estudió en el Laboratorio Teatral William Layton de Madrid, becado por el Gobierno de Navarra (1985-1988), con los profesores William Layton y José Carlos Plaza. De pequeño había estudiado solfeo y violín, por eso disfruta tanto cuando se mezclan la música y el teatro.

Ha trabajado en el Centro Dramático Nacional como Ayudante de Dirección de José Carlos Plaza (Hamlet, La Orestíada, Comedias Bárbaras), Miguel Narros (Marat-Sade), Josefina Molina (Los últimos días de Emmanuel Kant), Eduardo Fuentes (Dos historias del mar y la aventura) y Álvaro del Amo (La Emoción). Ha dirigido varios montajes teatrales: Tres sombreros de copa, El horroroso crimen de Peñaranda del Campo, El último cuarto de hora de la pacificación, Leoncio y Lena, La mueca del miedo, Historia de una muñeca abandonada, Santa Juana de los mataderos, El mundo de Puff, etc.

Algunas de las obras que ha escrito o adaptado son: Dos, uno y ninguno (Sambhú Teatro, 1989), El truco de la paloma (Iruña Pequeño Teatro, 1992), La sopera sin dueño (1996), ¿Y qué? (Dar-Dar Teatroat, 2001), Natacha (Txalo Producciones, 2002), El traje nuevo del emperador (Opera de Cámara de Navarra, 2003) y Dulce de membrillo (Teatro Arriaga, Artebi, 2006).

Ha obtenido, entre otros, el Premio de Teatro de Autor Domingo Pérez Minik (2001) de la Universidad de La Laguna. Mi obra Dulce de membrillo ha sido seleccionada en el Concurso de Textos Teatrales de la Sociedad General de Autores y Editores (2005).

El texto en la ópera “Alí Babá y los cuarenta Ladrones” está subrayado por el humor. He aquí cuatro ejemplos

Cuadro 2

Llegan los niños ladrones y sorprenden a Ali y Zulema en el bosque.

Y cantan.....

No tengáis miedo de los ladrones.
No tengáis miedo, mamás y papás.
Sólo queremos vuestros millones.
Podéis quedaros con lo demás.

No somos vagos ni malhechores
aunque lo diga la autoridad.
Somos pequeños trabajadores
que limpian casas por la ciudad.

Dinero negro, dinero blanco...
¿A quién le importa la calidad?
Robamos tiendas, robamos bancos,
y no cerramos por Navidad.

Ya no hay escuela, ya no hay lecciones.
¡Qué bien vivimos sin estudiar!
No somos niños, ¡somos ladrones!
Hemos nacido para robar.

Cuadro 3

Zulema llega a la CASA DE ALÍ. De un haz de leña, saca el violín roto, y de éste, las monedas robadas.

Hace cuentas con ayuda del ábaco, mientras Kassím continúa en su ventana, observando la moneda.

ZULEMA. Un violín nuevo, mil ciento tres,
una de oro vale por diez,
cinco de plata, cuatro de cien,
diez y diez veinte y treinta cincuenta más
cinco que llevo por ocho cuarenta le
sumo catorce más nueve por diez
llevo doce por siete más nueve decenas más
cuatro por ocho por cinco centenas que
suman doscientas, quinientas ¡y mil!
¡Puedo comprar un violín!

Cuadro 4

Los ladrones festejan en la cueva el robo del día y cantan ...

Estimados ciudadanos
de la ciudadanía:
los ladrones trabajamos
para su seguridad.
Si ya os hemos visitado,
¡os podéis despreocupar!
Lo que ya os hemos quitado
nadie os lo podrá quitar.

NIÑOS. ¡Duerme tranquilo!
¡Duerme tranquilo!

Atracamos de mañana
cuatro bancos a la vez.

Y al sultán de una sultana
le robamos el chalé.

Diez carretas italianas
cargaditas de café
y una larga caravana
de camellos sin carné.

Prometemos ser honrados
y hacer caso a los papás:
lo que hoy hemos robado
no lo robaremos más.

Cuadro 5

*Entra OSMÁN, disfrazado con capa, sombrero, perilla y bigote engominado.
Arrastra un cofre rebosante de dinero.*

OSMÁN. lo soy don Vito,
 Vito Luciano.
 Soy comerciante
 napolitano.
 Vendo tabaco,
 compro café,
 luego en Italia
 lo vuelvo a vender.
 Lalala lala...

 Con mis camellos
 en caravana
 cruzo el desierto

cada semana.
Hoy he vendido
a un negociante
mil ochocientos
cincuenta diamantes.
¡Mille ottocenti
cinquanti diamanti!

lo soy don Vito,
soy Italiano.
¡Un deslumbrante
napolitano!
Hoy he ganado
mucho dinero
y ando buscando
un gran banquero.

Cuadro 3. La Historia original

Alí Babá es un [personaje de ficción](#) descrito en el cuento de aventuras Alí Babá y los cuarenta ladrones, perteneciente a [Las mil y una noches](#). Algunos creen que esta historia fue añadida al libro por uno de sus transcritores europeos, [Antoine Galland](#), un orientalista francés del [siglo XVIII](#) que pudo haberla oído en forma oral de un [cuentista maronita](#) de [Alepo](#).



La historia tiene sus raíces en una saga [sudanesa](#) del rey Alí Babá de la tribu Bija. El rey rehusaba pagar impuestos a [Al-Mutawakkil](#), el décimo [califa abbasí](#) de Bagdad. El rey rebelde selló todas las minas de oro de las montañas y detenía a todos los funcionarios que iban a la zona del [mar Rojo](#). Bagdad envió su ejército para mantener el poder sobre el vital mercado del oro del mundo islámico (se creía que Sudán proveía más del 60% del oro abbasí en la época previa a las Cruzadas) y en cinco años logró aplastar la rebelión. Alí Babá, llevado a Bagdad, entregó todo el oro escondido por sus hombres al

califa. Una exhibición pública del enorme tesoro y del derrotado rey se llevó a cabo en todas las ciudades importantes en el camino a la capital [Samarra](#), creando la leyenda de las cuevas y los ladrones. Al final, a Alí Babá le fue concedida la amnistía y a su regreso dio oro a todos los necesitados de las principales ciudades de su camino como gesto de buena voluntad con los musulmanes contra los que luchó.

La historia original habla de Alí Babá, un pobre leñador de Arabia que oye por casualidad a una gran banda de ladrones visitando el escondite de su tesoro en el bosque en el que cortaba madera. El tesoro de los ladrones está en una [cueva](#) cuya boca queda sellada mágicamente: se abre con las palabras «Ábrete, Sésamo» y se cierra con «Ciérrate, Sésamo». Cuando los ladrones se marchan, Alí Babá entra en la cueva y se lleva parte del tesoro a casa.



El hermano rico de Alí Babá, Casim, descubre la repentina riqueza de su hermano, quien le cuenta su descubrimiento de la cueva. Casim acude a ella para llevarse algo del tesoro, pero en su avaricia y nerviosismo ante las riquezas olvida las palabras mágicas para salir de la cueva y los ladrones le encuentran en ella, matándolo. Cuando Casim no regresa, su hermano va a la cueva a buscarle y encuentra su

cuerpo, llevándolo a casa. Con la ayuda de Morgiana, una lista esclava de la familia de Casim, logran enterrarle apropiadamente sin levantar sospechas sobre su muerte.

Los ladrones, viendo que el cuerpo desapareció, advierten que alguien más sabe su secreto, y se disponen a localizarlo. Los primeros intentos son frustrados por Morgiana, ahora al servicio de la familia de Alí Babá, pero finalmente logran averiguar la ubicación de la casa de Alí.

El jefe de los ladrones se hace pasar por un comerciante de aceite necesitado de la hospitalidad de Alí Babá, llevando con él mulas cargadas con cuarenta tinajas, una llena de aceite y las otras treinta y nueve con los ladrones de la banda. Los ladrones planean matar a Alí Babá cuando éste duerma, pero de nuevo Morgiana descubre y frustra el plan, matando a los ladrones ocultos en las tinajas llenándolas de aceite hirviendo. Cuando el jefe va a buscar a sus hombres, descubre que todos están muertos y huye.

En venganza, algún tiempo después el jefe de los ladrones se establece como mercader y traba amistad con el sobrino de Alí Babá (que ahora está a cargo del negocio de Casim). Es invitado a cenar en casa de éste, pero Morgiana le reconoce y ejecuta una danza con una daga en honor de los comensales, clavándosela al ladrón en el corazón cuando éste estaba desprevenido. Así, la historia termina felizmente para todos salvo para los cuarenta ladrones y Casim.

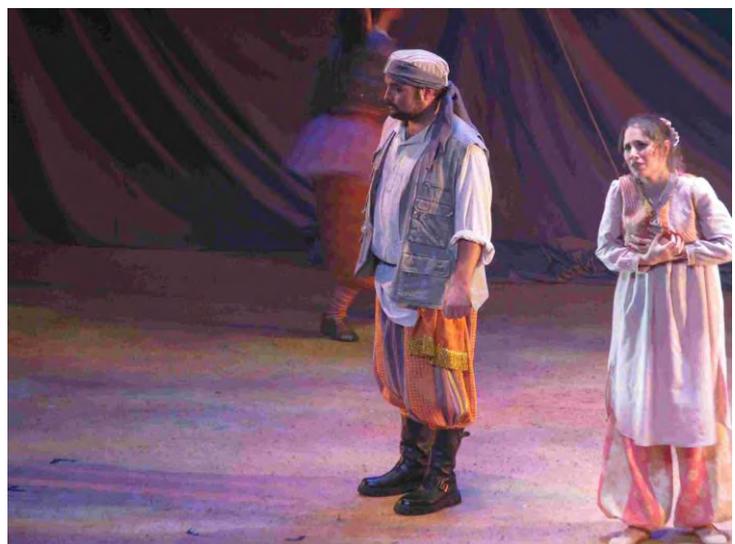
Cuadro 4: Los personajes

En la ópera Alí Babá solo hay cinco personajes solistas. Ninguno tiene más importancia que otro, pero para que los conozcas mejor empezaremos por el que da nombre a la ópera:

Alí Babá

Es un leñador noble y bueno que vive su vida sin meterse con nadie. Tiene una hija que en nuestra versión se llama Zulema a la que adora y por la que es capaz de todo. Incluso de enfrentarse a su hermano Kasim.

Alí Babá, tiene voz de tenor.



Kassim



Hermano de Ali.
Codicioso y avaro
solo piensa en el
dinero y eso es lo que
le echa a perder.
Kassim tiene voz de
tenor.

Hemos agrupado a
estos dos personajes

y ahora estudiamos la característica voz de tenor.

TENORES

Se llama tenor al cantante que posee el registro agudo de la **voz** masculina. Se distingue del **barítono**, de voz más grave, por su **timbre** claro y brillante, y del **contratenor** por la resonancia pectoral de su voz.

La palabra tenor viene del **latín** tenere: 'sustentar', debido a que en la música eclesiástica del **renacimiento**, el tenor sustentaba notas largas mientras que las otras voces cantaban **melismas** vocales.

El **registro** de un tenor va desde un si 2 a un sol 4

Existen básicamente tres tipos de tenores según el tipo de repertorio que abarquen:

-Tenor Ligero: es el tenor de voz más aguda y liviana, normalmente con una voz más pequeña y ágil que los demás tenores.

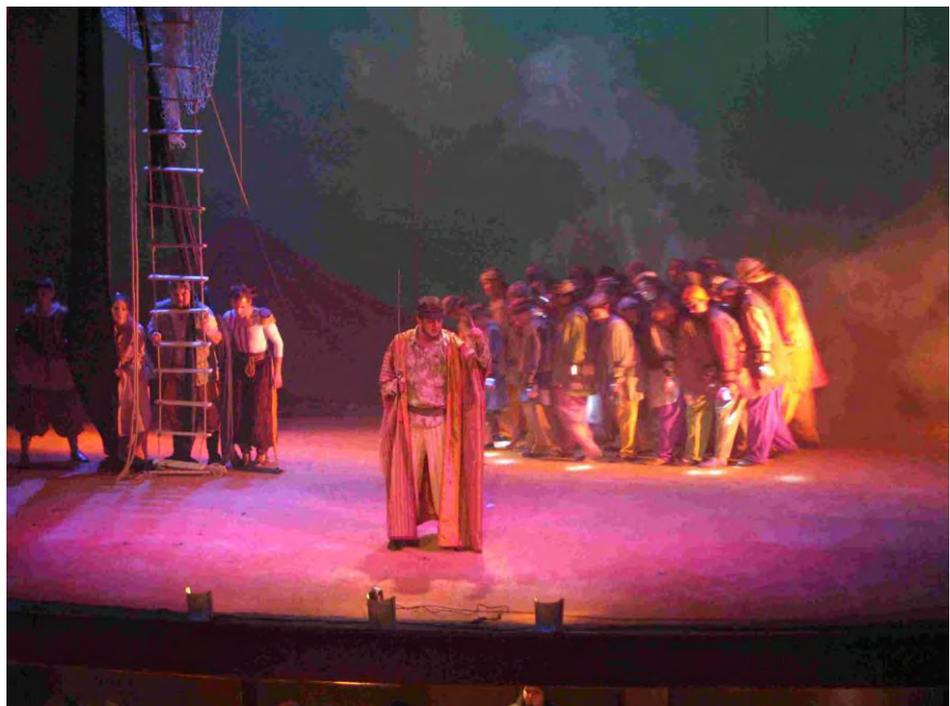
-Tenor Lírico: es un tenor de voz potente y aguda pero con un sonido más rotundo que el tenor ligero. Es el tenor más valorado por lo extenso de su repertorio

-Tenor Dramático: es un tenor de voz muy grande, con un color casi cercano al barítono, y con una voz bastante pesada, perfecta para hacer Óperas de desarrollo lento y con mucha orquestación.

Los papeles Alí Babá y Kassim los interpretan los tenores: José Luis Sola y Alfonso García-Noain

Osmán

Rey de los ladrones. Es un malvado. Peor que Kassim ya que utiliza a los ladrones para robar y hacerse rico y luego no les da de comer. Necesita a los niños para abrir la cueva por eso no prescinde de



ellos. Para remarcar más la maldad del personaje la voz de Osmán suena grave. Es un barítono.

BARITONO

La voz de barítono es más grave que la del tenor y según el color y el peso del material, hay barítonos dramáticos y líricos o nobles, que suelen corresponder a personajes de mayor o menor edad, respectivamente.

Dentro de la voz de barítono encontramos variantes:

Las más destacadas son **Barítono bajo** o bajo buffo es una voz barítono caracterizada por su de color, más oscuro que el de la mayoría de los barítonos y un registro más cercano al del Bajo.

Barítono dramático. Voz con apreciable fuerza y buen rendimiento en todo registro de barítono, especialmente en la zona grave

Barítono verdiano Voz potente y expresiva con gran capacidad para mantenerse en la zona aguda

El personaje de Osmán lo interpreta el barítono Pablo López.

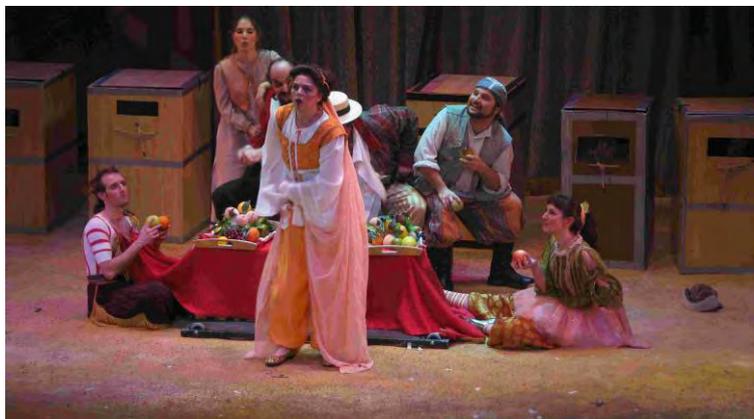
Zulema

Hija de Ali. Una niña que solo piensa en jugar y tocar su violín. Hereda la nobleza de su padre Ali y la final se alía con Selina para desenmascarar a Kassim y Osmán.



Selina

Criada de Kassim que tiene un papel fundamental para descubrir todo el asunto del disfraz de Osmán y la presencia de los ladrones.



Tanto Selina como Zulema son sopranos. Vamos a conocer mejor este tipo de voz.

La soprano es la voz femenina más aguda y de timbre más claro y brillante. El término español fue tomado del italiano soprano que significa 'soberano, superior'. Éste a su vez proviene del latín súper, supra: 'sobre, por encima de'.

Hay varios tipos según la altura y el alcance de la voz.

Soprano ligera, lírica ligera, dramática de coloratura o dramática de agilidad, lírica, lírico spinto, mezzosoprano.

En la ópera los personajes de Zulema y Selina son interpretados por las sopranos Selma Sola y Ana Olaso.

Los duendes son dos personajes que navegan entre la realidad y la fantasía. Son los pobladores del mundo del circo. Ellos mueven los hilos de la historia y además se mueven bailando para colocar cada cosa en su sitio.

Coro de ladrones

Los ladrones a las órdenes de Osmán. Niños de la calle, parias sin familia que se ven obligados a robar para poder subsistir. No son malos, solo son ladrones por necesidad. Al final se muestra su bondad y ayudan a Selina y Zulema.

Voces blancas. Son voces de niños que todavía no han adquirido su verdadera dimensión. Suelen agruparse en coros y escolanías.

El coro de Ladrones es interpretado por el Coro OCN y el Coro Escuela de ópera de Navarra, dirigidos por Erika Imízcoz.



Cuadro 5. Los que hacen posible el montaje



Hemos conocido ya el papel que juegan en la ópera Alí Babá y los cuarenta ladrones, Iñigo Casali, que ha compuesto la música, Pablo Valdés que ha hecho el texto, la orquesta que interpreta la partitura, el director que es Vicente Egea y los cantantes que

interpretan los personajes cantando. Pero hay más cosas en una ópera que ahora vamos a explicar.

Escenografía: es el decorado, es decir aquello que se ve cuando se abre el telón y que sirve a los personajes para desarrollar la acción en un espacio.

En Alí Babá, la escenografía recuerda al desierto de las Mil y una noches pero con una mezcla de circo y fantasía.



La iluminación. Necesaria no solo para que se vea lo que pasa en el escenario sino para crear ambientes diferentes. Por eso se utilizan distintos tipos de focos, con efectos y colores. Koldo Tainta es el diseñador de la iluminación en Opera de Cámara.



El Vestuario: es lo que llevan los personajes como vestimenta. Aquí nos recuerda al oriente medio pero sin época concreta. Los ladrones podrían ser niños ahora. Todos tienen un aire oriental, excepto los duendes que son circenses.

La diseñadora es Edurne Ibáñez.

Peluquería y maquillaje.: Arancha Otel ha diseñado un maquillaje que sin duda refuerza todo el carácter de la opera. Fuerte para los ladrones y Osmán que refuerza su carácter con un



postizo en la barba. También Kassim tiene postizos que nos recuerdan a un personaje de las películas de Charlot. Para el resto de personajes tanto la rosticería y el maquillaje es más natural.



Dirección de escena: todo lo que hacen los personajes, cómo se mueven, como reaccionan, etc lo piensa y diseña el director de escena que se encarga de interpretar la partitura y el texto y pasarlo del papel al escenario. La dirección en este caso ha querido reforzar el carácter mágico y

fantástico de la opera y por eso los personajes se mueven y bailan sin ningún tipo de conexión con lo real, sino con lo fantástico.

El director es Pablo Ramos.



ACTO TERCERO: LAS ACTIVIDADES

Cuadro 1. Pequeño diccionario de ópera

Hemos preparado un pequeño diccionario con algunos términos que son propios de la ópera para que te puedas familiarizar con ellos.

Aria: Son las canciones que canta cada personaje. Con ellas los personajes expresan sus emociones.

Cantantes: En el teatro las obras las interpretan actores. En la ópera son los cantantes los que dan vida a los personajes. La voz de los cantantes varía según sean hombres, mujeres o niños . Además hay voces agudas y graves dentro de las voces de hombre y de las de mujer.

Compositor: Es el encargado de poner música a la obra. La música intenta recrear las sensaciones que en cada momento pide la obra: alegría, tristeza, tensión, enfado,.. Para ello cuenta con los cantantes, el coro y la orquesta, y los utiliza según se desarrolla el libreto. Hay partes que canta el coro, partes que cantan los personajes solos, partes que cantan todos juntos, partes instrumentales (como en la obertura).

Director de escena: A este no le veréis durante la función, pero es muy importante, porque es el que se encarga de decir a todos los que están en el escenario cómo tienen que moverse, dónde ponerse, qué caras poner ,....Es el que se encarga de la parte teatral del espectáculo.

Director musical: Es ese señor que tenéis de espaldas durante toda la obra y se encarga de que toda la música salga como el compositor la había imaginado. Para ello tiene que aprenderse muy bien la obra, luego ensayarla con los cantantes y la orquesta y finalmente dirigir a todos con su batuta (ese palito que veréis que mueve todo el rato) para que canten y toquen cuando tienen que hacerlo.

Dúos, tríos, cuartetos: Son canciones que cantan varios personajes a la vez. Sirven para dar mayor espectacularidad y juego a la música. .Aquí, la acción también se detiene para que podamos fijarnos sólo en la música.

Espectáculo: Esta palabra es muy importante porque define la ópera. La ópera no es sólo música, ni es sólo teatro, ni es sólo baile. La ópera es una suma de todo esto, y todo esto junto es un espectáculo: un conjunto de elementos artísticos puestos en escena para entretener.

Foso: Es el lugar donde se coloca la orquesta, justo debajo del escenario. Así, a la orquesta la oís pero no la veis, para poder fijaros en lo que ocurre en el escenario.

Regidor: Se encarga de que todo el mundo esté preparado para salir a escena cuando le toca.

Iluminación: Vais a ver un montón de efectos de luz: de día, de noche. Y por supuesto hay un montón de focos y una persona encargada de manejarlos para crear esos efectos. Da mucha vida a la historia.

Libreto: Es el texto sobre el que se escribe toda la música. Es como una obra de teatro pensada para hacer música sobre ella.

Maquilladora: Pone guapos o feos (según lo exija el personaje) a los cantantes con el maquillaje, las barbas postizas. Hace que nos parezcamos lo más posible a la idea que todos tenemos de los personajes.

Orquesta: Son el conjunto de instrumentos que utiliza el compositor para desarrollar la música y darle color. Es como la paleta de colores que utiliza el pintor en un cuadro para que sus dibujos no se queden en blanco y negro. Para ello contamos con 17 instrumentos divididos en tres familias: Cuerda, viento y percusión.

Cuerda: Violines, viola, chelo y contra-bajo

Viento madera: Flauta, oboe, clarinete, fagot

Viento metal: Trompeta, trompa y trombón

Percusión: Timbales, platos, triángulo,

Peluquería: Al igual que el vestuario y el maquillaje, la peluquera adapta el pelo de cada persona a lo que cada personaje necesita.

Recitativos: Son esos fragmentos en los que no se sabe muy bien si están cantando o están hablando, porque no son canciones. Son fragmentos de música sencilla con pocos instrumentos en los que se desarrolla la acción.

Vestuario: Es también fundamental, junto con el maquillaje, para transformarnos en cada uno de los personajes. El vestuario hace que pasemos de ser personas cantantes a ser personajes. Cada uno vamos vestidos según lo que el personaje y el creador del vestuario han pensado.

Cuadro 2. Alí Babá

En la ópera vas a ver a Alí Babá y a un montón de personajes como Zulema, Osman, Kassim y Selina. Todos ellos viven en un país muy distinto al nuestro y en una zona del mundo alejada. Es el oriente.

Coge un mapa del Mundo y busca los países que están en el oriente, veras como sus nombres son curiosos. Afganistan, Irak, etc.

Pero no solo sus nombres, también sus costumbres. Una de las principales diferencias esta en la religión que siguen. En occidente la predominante es la católica y en oriente es el Islam.

Busca información sobre esta religión y sobre el cristianismo. Saca diez diferencias y diez cosas que sean muy parecidas.

Este ejercicio te servirá para conocer mejor a los que la practican y así entender porque actúan de determinada forma. De esta manera aprenderás a respetarles y convivir mejor con ellos.

Si en la clase hay algún compañero de esa religión pídele que os cuente historias que le contaban sus padres. Puedes hacer lo mismo con otros compañeros de otras religiones o de otros países. Proponer el contar historias cada uno de una cultura y así conoceréis mejor la diversidad que hay en el mundo y lo pasaréis genial.

Por cierto también el idioma que hablan es diferente. La mayoría emplea el Arabe. Su forma y pronunciación es muy distinta al castellano

¿Sabéis como se dice en árabe “Las Mil y una Noches”?

ألف ليلة وليلة

Alí Babá es un personaje de Las Mil y una Noches. Que es una célebre recopilación de **cuentos** árabes del **Oriente Medio** medieval. Compuesto por tres grupos de relatos, el libro describe de forma fantástica y algo distorsionada la **India**, **Persia**, **Siria**, **China** y **Egipto**. El libro ha sido adaptado muchas veces para uso de niños y adolescentes en todos los países de Occidente. Generalmente, se eligen para su difusión los relatos en los que prevalecen las aventuras y la fantasía. Por otra parte, narradores occidentales impactados por el libro imitaron su estructura de relatos engarzados. El inglés **Robert Louis Stevenson** es autor de Las nuevas noches árabes, que en realidad son una colección de relatos extraños ubicados en Londres.

Son relatos que surgen uno del otro, es decir, al contarse uno de repente surge otro y ese otro crea otro cuento hasta que termina el primero, como cajas encerradas en otras cajas. En el primero, se cuenta que el sultán Shahriar descubre que su mujer le traiciona y la mata. Creyendo que todas las mujeres son igual de infieles ordena a su Visir conseguirle una esposa cada día, alguna hija de sus cortesanos, y después ordenaría matarla en la mañana. Este horrible designio es quebrado por Sherezade, hija del visir. Ella trama un plan y lo lleva a cabo: se ofrece como esposa del sultán y la primera noche logra sorprender al rey contándole un cuento. El sultán se entusiasma con el cuento, pero la muchacha interrumpe el relato antes del alba y promete el final para la noche siguiente. Así, durante mil noches. Al final, ella da a luz a tres hijos y después de mil noches y una, el sultán conmuta la pena y viven felices.

. Es muy fácil podéis hacer lo mismo que Sherezade. Contad una historia a la que no le pongáis el final y entre todos buscarle distintas formas de terminarla. La más genial o la que más os guste la podéis representar en clase.

Cuadro 3. Va de ópera

¿Habéis visto alguna vez una ópera?

¡Seguro que sí! Alí Babá y los cuarenta ladrones es una ópera como las que ven los mayores. Tiene la misma estructura y los mismos elementos. Lo único que cambia es el tema, es decir la historia. En esta ocasión el tema que desarrolla es un cuento tradicional oriental pero adaptado.

Alí Babá tiene una Obertura.

Ya hemos dicho antes que la Obertura es la parte musical que abre la ópera, aunque algunas composiciones instrumentales independientes de los siglos XIX y XX también fueron llamadas oberturas por sus compositores, como es el caso de *Obertura Las Hébridas* de Felix Mendelssohn.

Las primeras óperas, que datan de principios del siglo XVII, no tenían oberturas pero sí una introducción que hacían los vocalistas en la que realizaban un resumen de la acción que se iba a desarrollar acto seguido. Las introducciones instrumentales se comenzaron a utilizar habitualmente a mediados del siglo XVII, cuando se desarrollaron dos formas características: la obertura francesa, desarrollada por Jean Baptiste Lully, estaba compuesta de dos partes, la primera lenta y estática y la segunda rápida y con muchos detalles contrapuntísticos; y la obertura italiana, desarrollada a finales del siglo XVII por Alessandro Scarlatti, que tenía tres secciones: rápida, lenta y rápida. Éste fue el antecedente del género instrumental independiente de la sinfonía.

Esta es la Obertura de Alí Babá. Con la ayuda de los profesores tocad esta melodía con los instrumentos que tengáis en clase.

Alí Babá y los cuarenta ladrones.
Ópera en un acto
OBERTURA
(Melodía de Alí)

Música: Íñigo Casali
Libreto: Pablo Valdés

dolce cantabile

Flauta



The musical score for the flute part is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It consists of three staves of music. The first staff begins with a melodic line starting on G4, moving to A4, B4, and then a series of eighth notes. The second staff continues the melody with a rest for the first measure, then resumes with eighth notes. The third staff features a more complex rhythmic pattern with sixteenth notes and eighth notes, ending with a double bar line.

Otro elemento importante en la ópera es el aria.

Un aria es una pieza musical para ser cantada por una voz **solista**, habitualmente con acompañamiento orquestal. La palabra significa aire en **italiano**. Durante el **siglo XVII**, en la época de la ópera **barroca**, el aria se escribía en **forma ternaria**, A-B-A, y se llamaba **aria da capo** debido a la repetición de la primera parte al final del aria.

Esta es el aria que canta Alí Babá cuando por primera vez descubre la cueva del malvad Osman.

II- Dentro de la cueva

Oscuridad.

*Un hilo de luz descubre los **OJOS** fascinados de **ALÍ**.*

ALÍ. La noche anuncia que ya podemos soñar.
 Un niño sabe que un sueño dice la verdad.
 Ahora sueño
 que dentro de una montaña

 hay una cueva...
 Y ya no quiero despertar.

Al dar algunos pasos, un resplandor dorado y mágico le ilumina.

ALÍ. No sólo hay oro,
 en esta cueva hay algo más...
 que sólo un niño
 será capaz de encontrar.
 La maravilla está escondida...
 Si no es verdad
 la soñará.

*La luz va desvelando los secretos de la **CUEVA**: decenas de cofres resplandecen, colmados de monedas y billetes de colores.*

ALÍ. Cofres de oro y brillantes,
 perlas robadas al mar.
 Sueño de luz y diamantes
 para el que quiera soñar.

 Mis ilusiones dormían
 y me esperaban guardadas
 en una cueva escondida
 de una montaña dorada.

Aria de Alí Babá (fragmento)

Música: Íñigo Casali
Libreto: Pablo Valdés

Ali Babá *pleno*

Co-fres de o-roy bri-llan-tes, per-las ro-
ba-das al mar, - - - - - sue-ño de luz y dia-
man-tes pa-rael que quie-ra so-ñar, *ff* so-
ñar

. Atrévete y escribe en verso como ves tu colegio y como es tu clase. También puedes escribir, también en verso, sobre otros temas que te interesen.

Puedes decir cuales son tus poetas preferidos y leer en clase algunos de sus poemas. Si cada uno de vosotros lo hacéis, habréis creado un Club de Lectura. ¡Qué bien!

Cuadro 4. Niños ladrones

En la ópera *Alí Babá y los cuarenta ladrones*, estos últimos son niños. El malvado Osman los ha recogido de la calle y les obliga a robar. Les sucede como a otros niños famosos que se han visto en el mismo caso y nos referimos a personajes de la literatura como *Oliver Twist* una de las novelas más célebres de la literatura universal. El personaje creado por [Charles Dickens](#) entre 1837 y 1839 nos ofrece un cuadro de la sociedad inglesa de la época victoriana. Oliver se ve inmerso en el mundo del hampa de Londres e ignorando sus tareas reales, se encuentra en medio de una banda de chicos carteristas dirigida por el malvado Fagin.

Los niños ladrones de nuestra historia se rebelan en un momento dado de la ópera porque Osman no les da de comer.

Osmán estruja el tomate. Asustados, los niños se levantan y acarrean los sacos uno a uno, muy despacio, susurrando como esclavos:

}	NIÑOS.	Nada de comer.
		Nada de cenar.
		Sólo trabajar,
		trabajar, trabajar.
}	OSMÁN.	El amo soy yo.
		El amo es Osmán.
		Aquí manda Osmán,
		manda Osmán, manda Osmán.

Saco a saco, Kassím pronto quedará al descubierto. Pero tiene suerte, porque algunos niños se niegan a trabajar.

El coro de desobedientes crece y se atreve a desafiar a Osmán.

}	NIÑOS.	Nada de comer.
		Nada de cenar.
		No hay que obedecer.
		No hay que trabajar.
}	OSMÁN.	¡Aquí manda Osmán
		manda Osmán, manda Osmán,
		mandaosmandaosmandaosmán!!

Todo esto sucede cantando en una forma musical que se denomina canon.

El canon es una forma de composición musical de carácter **polifónico**, en el que una voz interpreta una **melodía**, y es seguida, a distancia de ciertos compases, por sucesivas voces que la repiten, en algunos casos transformada en su tonalidad u otros aspectos, en la que se unen varias voces distintas.

Los primeros cánones datan del Siglo XIII en Alemania, Francia e Inglaterra.

En el S.XVII, y posteriormente con la obra de **Bach**, el canon desarrolla todo su poder creativo. Durante el período sinfónico y en el **romanticismo**, el canon pasa a segundo plano. Recién a principios del Siglo XX, con el **neoclasicismo** y el **serialismo**, recobra importancia y uso. Compositores, como **Pachelbel**, **Bach**, **Haydn**, **Mozart** o **Beethoven**, han escrito cánones.

. Con la ayuda de vuestros profesores podéis cantar este canon de la opera Alí Babá y los cuarenta ladrones

"Nada de comer" Canon (fragmento)

Coro de ladrones

Música: Íñigo Casali
Libreto: Pablo Valdés

Andante
rit.

1ª Voz
Na-da de co-mer. Na-da de ce-nar. Só-lo tra-bajar. Tra-bajar, tra-ba-jar. Na-da de co-mer Na-da de ce-

2ª Voz
Na-da-de co-mer Na-da de ce-nar.

3ª Voz
nar. Só-lo tra-bajar. Só-lo tra-ba-jar, tra-ba-jar. Tra-ba-jar. Tra-bajar. Tra-ba-jar.

Só-lo tra-ba-jar. Tra-ba-jar, tra-ba-jar. Na-da de co-mer. Na-da de ce-nar. Só-lo tra-bajar. Só-lo tra-ba-

Na-da de co-mer. Na-da de ce-nar. Só-lo tra-bajar. Tra-bajar, tra-ba-

Tra-ba-jar. Tra-ba-jar. Tra-ba-jar. Tra-ba-jar. Na-da. Na-da.

jar, tra-ba-jar. Tra-ba-jar. Tra-ba-jar. Tra-ba-jar. Tra-ba-jar. Tra-ba-jar.

jar. Na-da de co-mer. Na-da de ce-nar. Só-lo tra-bajar. Só-lo tra-ba-jar, tra-ba-jar. Tra-ba-jar.

Na-da. Na-da. Nada. Na-da. Na-da. Na-da. Na-da. Na-da. Nada. Na-da.

Tra-ba-jar. Tra-ba-jar. Nada. Na-da. Na-da. Na-da. Nada. Na-da. Nada. Na-da.

Tra-ba-jar. Tra-ba-jar. Tra-ba-jar. Tra-ba-jar. Tra-ba-jar. Tra-ba-jar. Nada. Na-da. Nada. Na-da.

Na - da. Na - da.

Na-da. Na-da. Na-da. Na-da. Na - da. Na - da. Na - da. Na - da.

Nada. Na-da. Na-da. Na-da. Na-da. Na-da. Na-da. Na-da. Na - da. Na - da.

Cuadro 5. El desierto y el circo

Como y habíamos dicho con anterioridad, Alí Babá y los cuarenta ladrones basaban su espectáculo en varios mundos “Por un lado tenemos el espacio circense y el propio espectáculo del circo como referente que nos va a proporcionar elementos para construir los diferentes espacios en los que se desarrolla la acción de nuestra historia. Utilizaremos las lonas del circo, elementos de utilería, así como aparatos; el trapecio, taburetes, cofres estrellados, alfombras etc. y por otro el propio paisaje de un desierto remoto como marco cultural de la historia que queremos contar acentuando a la vez la concepción itinerante de los campamentos nómadas o de refugiados”

Por lo tanto dos mundos: El circo y el desierto.

Nombra todos los personajes que conozcas del circo.

Uno de los números más destacados es el que hacen los malabaristas. Los que lanzan objetos al aire y hacen equilibrios con ellos.

Prueba a hacer lo mismo. Primero con dos pelotas y luego con tres. Es muy divertido.

Aquí esta la letra de una de las canciones más de los payasos de la tele Gaby Fofo y Miliki. La podéis cantar en clase.

Había una vez un circo
que alegraba siempre el corazón
lleno de color mundo de ilusión
pleno de alegría y emoción

Había una vez un circo
que alegraba siempre el corazón
sin temer jamás al frío o al calor
el circo daba siempre su función

Siempre viajar siempre cambiar
pasen a ver el circo
otro país otra ciudad
pasen a ver el circo
es magistral sensacional
pasen a ver el circo
Somos felices de conseguir
a un niño hacer reir (dos veces todo)

Había una vez un circo
que alegraba siempre el corazón
que alegraba siempre el corazón



La historia de los circos se remonta a la época de los hipódromos de la Grecia antigua, cuando, para conmemorar el regreso de los guerreros, el pueblo se reunía alrededor de un espectáculo en el que se presentaban diversos números circenses. Después, esta costumbre tomó impulso en la época del Imperio Romano, donde el circo era un edificio público en el que se celebraban las carreras de carros y caballos. De hecho, y por fortuna, aún hoy en día en muchas partes del mundo subsisten vestigios o ruinas de circos romanos, como el de Tarragona. Esta tradición milenaria, en la que se conjugan música, danza, colores y magia, es el marco perfecto para encontrar la alegría , para darle paso a la risa y disfrutar de la acrobacia o la magia. Hoy en día subsisten

dos tipos de circo el tradicional y el moderno, cuyo máximo exponente es el Circo del Sol.

Los orígenes del Circo del Sol o Cirque du Soleil se remontan a principios de los 80 en Baie-Saint-Paul, una pequeña ciudad cerca de Quebec, Canadá. Allí, un grupo de artistas callejeros llamado "Les Échassiers de Baie-Saint-Paul" que bailaban, jugaban con la música y hacían malabares por las calles, empezaron a llamar la atención en la ciudad, especialmente Guy Laliberté, quien posteriormente fundó y el Circo del Sol.

El desierto

Es el otro gran escenario de Alí Babá.

Un desierto es un [ecosistema](#) que recibe pocas [precipitaciones](#). Tienen reputación de tener poca [vida](#), pero eso depende de la clase de desierto; en muchos existe vida abundante, la vegetación se adapta a la poca humedad y la fauna usualmente se esconde durante el día para preservar humedad, lo que significa que un ecosistema desértico es árido, su mayor característica y por ende, ni siquiera las tecnologías del presente hacen sustentable el establecimiento de grupos sociales. Los desiertos forman la zona emergida más extensa del planeta: su superficie total es de 50 millones de kilómetros cuadrados, aproximadamente un tercio de la superficie terrestre. Los desiertos tienen algunas características en común. El suelo del desierto está compuesto a menudo de arena, y puede haber [dunas](#). Entre los desiertos están: el [Sáhara](#), el más extenso del planeta Tierra, [Kalahari](#), [Gobi](#) o [Kara Kum](#),

La palabra desierto no solo nos lleva a hablar de una tierra en donde solo hay arena, sol y poco agua, también existen expresiones que utilizan desierto como sinónimo de nada o vacío, Ejemplo, predicar en el desierto que significa hablar para que nadie te haga caso.

A ver cuántas expresiones eres capaz de hacer con la palabra desierto.

Así de este modo y a través de la ópera dos mundos tan distintos se unen: el desierto y el circo. El resultado Alí Babá y los cuarenta ladrones de Iñigo Casali y Pablo Valdes.



RECURSOS DIDÁCTICOS

VA DE ÓPERA

La historia de la ópera en 25 charlas
Marcel Gorgori/ Roger Alier
Vernal Editores. Barcelona

HISTORIA DE LA ÓPERA

Roger Alier
Ma non troppo música
Ediciones Robinbook. Barcelona 2002

EL LENGUAJE MUSICAL II LA JERARQUÍA DE LOS SONIDOS

Joseph Jofré i Fradera
Ma non troppo teoría y práctica de la música.
Ediciones Robinbook. Barcelona 2005

ESCUCHAR

20 reflexiones sobre música y educación musical.
Ediciones Fundación Orquesta Filarmónica de Gran Canarias. 1997

LA INTERPRETACIÓN DE LA MÚSICA

Thurston Dart
Mínimo Transito. A Machedo Libros S.A. 2002

EL LENGUAJE MUSICAL

Claves para comprender y utilizar la ortografía y la gramática de la música.
Joseph Jofré i Fradera
Ma non troppo
Ediciones Robinbook. Barcelona 2003

CD. COLORATURA

Manual sonoro de la voces de la ópera. DECCA 2002